

试析民族地区大学英语教学中的“小题大做”

邱世凤, 邓远亮

(西华大学 四川成都 610039; 西昌学院 四川西昌 615013)

摘要: 英语教学投入大, 收益小, 教师任重而道远。针对民族地区高校英语教学现状, 结合多年教学经验, 作者客观务实地提出教师应见微知著, 从教学中的细小环节入手, 做出提高大学英语教学质量的大文章来。

关键词: 民族地区; 大学英语教学; 学生; 教师

中图分类号: H319.3

文献标识码: B

文章编号: 1008-4169(2004)03-0118-04

1997年, 前国务院副总理李岚清在谈及中国英语教学现状时曾一针见血的指出: “英语教学是一壶十多年烧不开的水”。这句话石破天惊地揭开了英语教学中的那层遮羞布, 尖锐而深刻, 时值今日, 广大业内人士虽不必象当初一样汗颜或妄自菲薄, 但在重新审视和剖析大学英语教学的同时, 大家都十分清楚: 英语教学还有很长的路要走。在民族地区, 英语教师则面临着更大的挑战——英语离民族学生到底有多远?

众所周知, 英语无可争议的“世界语”地位让无数国人对它敬畏有加, 改革开放的春风, 不仅给神州大地带来日新月异的变化, 也让远在偏远山区的少数民族学子们感到了扑面而来的英语潮。它如春雨润物一般, 悄无声息地融入到他们的生活中, 将他们紧紧包围。这既使他们感到新奇, 又让他们觉得不安。

更加不安的是在民族地区辛勤耕耘的英语教师。地理上西高东低的巨大落差并没有在英语教学中得到延续, 相反, 英语教学一直演绎着东强西弱的格局。面对较为艰苦的自然环境, 相对简陋的教学设施, 基础差、底子薄的民族学生, 他们不能“等”、“靠”、“要”, 而只能以教师的良知, 凭借相对单调的教学手段, 真抓实干, 上下求索。

作为扎根于西部民族地区的英语教师, 笔者深切感到, 要想烧开大学英语教学这壶水, 使之整体走出“填鸭式”的误区和应试教育的怪圈, 使高校不再成为“聋子”英语和“哑巴”英语的温床, 英语教师不但需要有高度的历史使命感, 与时俱进地吸取兄弟院校乃至发达地区的成功经验, 更要注重因材施教, 因地制宜地采取灵活多样的措施, 真抓实干, 从

小事做起, 在小问题上做出大文章来。

首先, 循循善诱帮助学生树立学好英语的信心和决心。兵家云: “攻心为上, 攻坚为下”。我院学生大多来自甘、阿、凉三州, 英语基础普遍较差, 学习英语难免有畏难情绪。但入学初期, 学生常常对新的环境、新的生活充满新鲜感, 会重新燃起也许是人生中最后一次学好英语的希望, 机会稍纵即逝。因此, 这一时期压倒一切的任务是趁热打铁地给他们打气, 而不是急于赶教学进度, 老师要有“王婆卖瓜”的精神, 正确告知英语的“世界语”地位, 在就业、考研、晋级等方面举足轻重的作用及其在学电脑、获取国外先进科学文化方面的巨大优势等。在这一环节中, 应避免居高临下地说教, 这会使学生产生逆反, 甚至习惯性地因不喜欢教条主义的老师而讨厌他(她)原本认为重要的科目。较为行之有效的策略是把学生看成自己的朋友, 抛砖引玉地提出一些看似不着边际的问题, 乘他们放松心理准备的时候, 在师生共同创造的轻松氛围中迂回地兜售自己的见解。教师可以这样开始第一堂英语课的教学。

T (teacher): Morning, class! Welcome here! Today I'd like to have a free talk with you.

S (students): (Relaxed) Wow.

T: Would you please answer my question in the first place?

S: Sure.

T: Thank you. My question is: What do you know is changing the world? Can you tell me?

S1: Electricity.

收稿日期: 2004-06-18

作者简介: 邱世凤(1966—), 女, 外国语学院副教授。主要从事英语教学与研究。

S2 : Cars.

S3 : Politicians.

.....

T : Absolutely. You are so smart , but I do think English is also making the world different. Do you agree ?

S : (Together) Yes.

T : (Drawing a conclusion) Actually , there are thousands of answers to this question. But we may safely say English is making the world different. As the most widely used language , English....

S : (Nodding agreement and making up their minds to learn English well.)

此时 ,教师还可趁热打铁 ,不失适宜地给学生讲述一个题为“ Second Language ”的笑话 :

A mother mouse was out for a stroll with her babies when she spotted a cat crouch behind a bush. She watched the cat , and the cat watched the mice.

Mother mouse barked fiercely ,“ Woof , woof , woof ! ” The cat was so terrified that it ran for its life.

Mother mouse turned to her babies and said ,“ Now , do you understand the importance of a second language ? ”

这样 ,教师通过精心设计 ,巧妙地解除了学生的心理防线 ,在融洽的互动中感悟到英语的重要性 ,从而树立学好英语的决心和恒心。如果教师急于求成 ,铺天盖地地讲授知识 ,其结果只会是事与愿违 ,许多学生会“ 坐飞机 ”离开课堂 ,最终离英语越来越远。

其次 ,深入浅出 ,激发学生学习英语的兴趣和信心。常言道 ,兴趣是最好的老师 (Interest is the best teacher)。能否激发学生学习英语的兴趣 ,使其满腔热忱、自觉自愿地去学习 ,将是英语乃至其它任何学科教学成败的关键。兴趣所至 ,学生不再为“ 学英语而学英语 ”,学习不再是一项任务 ,而是一种视野的开阔与充实 ,一种精神的享受与愉悦。英语渐渐成为一种时尚 ,不断带来惊喜 ,不断创造神奇 !

具体而言 ,单词的记忆最让学生感到枯燥和可怕。此时 ,教师的因势利导尤显重要。笔者从站上三尺讲台便始终一直致力于为学生揭开英语词汇之

奥秘。换言之 ,即向学生补充英语八大构词法 ,尤其是合成(compounding) ,派生(derivation) ,词类转换(conversion)三种——其意义不亚于了解汉语象形、会意和形声三种成字法。此外 ,向学生传授音节记忆法 ,讲述古希腊、罗马神话故事中的典故 ,使学生更快捷、更高效、更牢靠地掌握词语音、形、义甚至词源 ,其词汇量通常成几何倍数增长 ,从而兴趣盎然 ,信心倍增。

对于语言的第二大要素“ 语法 ”,也必须摒弃死记硬背的做法 ,否则 ,学生永远都是扶不起的“ 阿斗 ”,会把学生的知识悉数“ 还给老师 ”。针对这一情况 ,笔者一贯秉承“ 从句子中来 ,到句子中去 ”的原则 ,先通过例句引导学生用数学的方法 ,将语法公式化、口诀化 ,然后再使用代入法 ,让学生回过头来解释例句 ,最后进行造句 ,举一反三。这样 ,学生通过自主分析问题、解决问题 ,把理论运用于实践 ,获得巨大的成就感和满足感。这样 ,学知识变成了学方法 ,“ 授之以鱼 ”变成了“ 授之以渔 ”。

在部分学生心不在焉或精神不振时 ,教师既不必滔滔不绝讲大道理 ,也不可怒目圆睁 ,恶言相加 ,最好以英语笑话、幽默故事、英文歌曲等“ 兴奋剂 ”调节和活跃课堂气氛 ,化解僵局。这样 ,学生既知道错在哪里 ,又会因教师为其保全面子而心存感激。如果教师每堂课至少能让全班同学开怀大笑一次 ,多数学生就会从害怕上英语课到喜欢、甚至盼望上英语课。记得98年在原凉山大学民族预科班上课时 ,笔者注意到一位来自阿坝州羌族同学用钢笔在课桌上涂鸦 ,便不动声色走到他旁边 ,只见他在课桌上写到 :“ 我爱你 ,就像老鼠爱大米。”这似乎是一次破坏公物的情感之旅。笔者灵机一动 ,大声道 :“ 同学们 ,有位名人说过 :英语 ,我爱您 ,就像老鼠爱大米。”未等大家笑声停息 ,我问道 :“ 大家知道是谁吗 ? ”就在这位同学面红耳赤慌忙擦去课桌上的笔迹时 ,我说出了他的名字 ,并补充道 :“ 不过 ,他一不小心写掉了一个词——英语。”后来 ,他主动找到我承认错误 ,在升本统考中 ,入学成绩仅18分的他考了123分 ,而“ I love you , just like mice love rice.”也自然而然成为他和其他同学英语学习中的座右铭。

再者 ,抓学风、班风 ,让学生养成良好的学习习惯。民族地区学生有相当一部分学习习惯较差 ,如不尽予以纠正 ,将会贻误其终身。众所周知 :“ 一年之际在于春 ,一天之际在于晨 ”。英语学习 ,美在于此。教师应狠抓早读 ,敦促学生尽早到教室读书 ,使早读蔚然成风 ,成为一种学风、班风。早读时 ,教师可到场指

导,即时纠正学生发音的不足或错误。如有必要,还可为学生补充48个音素、重音、连读、失去爆破等语音知识,帮助他们克服发音障碍。发音的准确性是英语学习的信心之源,兴趣之泉,是教与学的有力保证。

笔者在多年的教学中,除了强调课前预习,课堂作笔记,课后及时复习外,始终坚持以早读为突破口,鼓励学生大声朗读,定期检查与不定期抽查相结合,取得理想的教学效果。具体做法是:新班入学前一两个月时间身体力行,事无俱细地指导学生早读。待全班养成大朗读习惯,早读初见成效后,将全班分成若干学习小组,每组指定一名积极分子担任组长,由英语科代表全面负责,帮助教师检查诵读任务完成的情况,并作为权重最大的指标计入平时成绩。实践表明,早读质量的好坏直接关系到英语水平考试合格率的高低。

此外,生动活泼、丰富多样的教学手段尤其受到学生的青睐。在凉山这样一个经济欠发达、英语教育相对滞后的少数民族地区,教师更应本着教书育人的原则,遵循因材施教的方针,或虚怀若谷,取百家之长,或继往开来,创造性地锤炼一些行之有效的教学手段来活跃课堂气氛、丰富英语教学。以语音教学为例,无论在发达地区还是欠发达地区,无论是对英语专业的学生还是非英语专业的学生,传统的教学方法都是机械的、枯燥的。在这个方面,笔者十分推崇《疯狂英语》创始人李阳所倡导的理念:舞是跳出来的,泳是游出来的,英语是说出来的!在《国际音标 美国音标速成》一书中,他在“一三五”学习法(即“一口气训练法”、“三最口腔肌肉训练法”和“五大发音秘诀”)的基础上,革命性地提独创“疯狂英语外号”,如“穿针引线长‘衣’音”、“大嘴‘阿姨’音”、“鬼哭狼嚎音”等等,使音标学习变得简单高效,生动有趣。反之,如果教师采取因循守旧、照本宣科的办法讲授音标,学生势必视课堂如牢房,对英语敬而远之。而教师最终则只能恨铁不成钢,殊不知哑巴英语就是这样诞生的。

另一方面,教师不妨大胆创新,不拘一格地探索新思路、新方法。就拿英语动词时态来说,教师教得累,学生学得苦,而结果却差强人意,归根结底都是传统教法惹的祸。试想,学生连何为时态都未听说过,岂有不觉朦胧抽象之理?至于灵活把握与准确运用则更是可望而不可及了。笔者在教学中,首先就汉、英时态进行对比,让学生明白汉语是借助

“着”、“了”、“过”、“会”、“将”、“已”等时间助词表示动作的发生、进行和完成;英语则有一整套时态变化,须通过词形变换方可把动作发生的先后顺序展现出来。待学生初步有了感性认识之后,再抛砖引玉地问大家究竟什么是时态(What's tense, anyway?)。通过教师因势利导,学生不难得出这样的结论:英语的时态是指“动词在某段时间处于何种状态”。这时,水到渠成地利用时间轴引出英语“现在”、“过去”、“将来”和“过去将来”四段时间以及“一般”、“进行”、“完成”和“完成进行”四种状态,左右连接即可得到英语十六种时态。

最后,抓两头,带中间,做好“扶贫”工作。教师对授课班级学生的情况应有层次感,以便因材施教。总体上讲,对优等生(即使只是相对而言)应以鞭策为主,对差生则“打起灯笼火把”去寻找他们每一个细微的进步,这样,中等生就会产生一种紧迫感——既要努力赶超优等生,又不能让差生赶上;对个别“老大难”,则安排尖子生“扶贫攻坚”,力争在学习中让学生“一个都不能少”地完成学业。

在这里,有必要强调,教师在教学中应特别注意两个环节。一方面,要充分利用目光的交流(eye contact)让每个学生都确信老师很在乎他(或她)的存在;另一方面,还要深刻认识到赞扬在教学中无法估量的作用。行为科学家已经做过无数次试验,证明任何人都往往会重复一个立即产生出愉快结果的动作。在一次这样的试验中,若干学生被分成三组,连续五天接受算术测验。第一组自始至终都因上次的测验成绩而受到表扬,第二组每次都受到批评,第三组则未得到任何评价。毫无悬念的是,屡受表扬的第一组学生进步显著;老挨批评的第二组学生也有进步,但并不明显;而那些表现未得到任何褒贬的第三组学生,则几乎没有进步。

所以,教师的赞扬对学生犹如温暖的阳光,没有它学生就不能健康成长。教师应关注学生每一个细微的进步,毫不吝惜地给予书面的抑或是口头的表扬。给予表扬只需要片刻的思索和努力,投入的时间和精力可谓少也,然而其建设性的效果却是超乎想像的。难怪马克·吐温会说:“只凭一句赞美的话我可以活上两个月。”(I can live for two months on a good compliment.)

总之,英语教学不是一个虚无缥缈的抽象概念,它由多个具体细致的环节所组成。只有认真抓好每个小问题,我们才能写出一些可圈可点的大文章,从而烧开这壶“十多年烧不开的水”。在西昌学院这所

四川民族地区最年轻而朝气蓬勃的高等学府,英语教学质量亟待提高,英语教师更是大有可为。我们只有从现在做起,从小事做起,以高昂饱满的热情,严谨敬业的作风,求真务实的态度,锐意进取的精神,真抓实干,勇于创新,才能以培养听说能力为突

破口,促进学生听、说、读、写、译五种基本能力的全面提高。只有这样,我们民族地区的高校英语教师,才能让学生成才,让家长放心,让社会满意,才能为西部大开发贡献绵薄之力。归根结底,民族地区英语教学质量的提高,需要每一位教师“雄起”!

Analysis on “How to Make A Mountain Out of A Mountain” in College English Teaching in Minority Regions

Qiu Shi-feng, Deng Yuan-liang

(Foreign Languages College of Xihua University, Chengdu, Sichuan 610039;

English Department of Xichang College, Xichang, Sichuan 615013)

Abstract: College English teachers haven't been satisfactorily paid for their efforts. They still have a long way to go. As the old saying goes; "The devil is in the details." This essay aims at pointing out that only by attaching great importance to some "trifles" can they really improve the quality of teaching.

Key Words: Minority Regions; College English Teaching; Students; Teachers

(上接 117 页)

On Teaching Target Setting of College Chinese

Wu Jian-ping

(Xichang College, Xichang, Sichuan 615013)

Abstract: College Chinese is a comprehensive humane course, thus its teaching should focus on humanity and aestheticism. In teaching this course, life outlook education should be penetrated, patriotism, relevant literature and cultural knowledge should be stressed, and aesthetic ability should be improved gradually as well.

Key Words: college Chinese; Humanity; Aesthetic Ability